

# *Instrukcja obsługi*



*TravelMate seria 240/250*

*acer*

# Instrukcja obsługi komputera TravelMate serii 240/250

**Wydanie pierwsze (lipiec 2003)**

Copyright © 2003 Acer Incorporated. Wszelkie prawa zastrzeżone. Zabrania się reprodukcji jakiegokolwiek fragmentu niniejszej publikacji, jej przechowywania w systemie wyszukiwania, przekazywania przy użyciu jakichkolwiek środków elektronicznych, mechanicznych, kserograficznych, nagrywania bądź innych technik bez uzyskania uprzedniej pisemnej zgody Acer Incorporated. Acer Incorporated nie składa jakichkolwiek obietnic, wyrażonych lub domniemanych, względem zawartości niniejszego opracowania, a w szczególności zaprzecza jakimkolwiek gwarancjom dotyczącym zdolności do sprzedaży lub przydatności do jakiegokolwiek celu. Wszelkie oprogramowanie Acer Incorporated, o którym mowa w niniejszym przewodniku, sprzedawane lub licencjonowane jest na zasadzie "jakie jest". W przypadku, gdyby po kupnie programu okazały się być wadliwe, nabywca (nie zaś Acer Incorporated, jego dystrybutor lub dealer) poniesie wszelkie koszty niezbędnej obsługi serwisowej, napraw lub wszelkich strat spowodowanych bezpośrednio lub pośrednio przez jakiegokolwiek wady oprogramowania. Ponadto Acer Incorporated zastrzega sobie prawo rewizji niniejszej publikacji oraz okresowego wprowadzania zmian jej zawartości bez obowiązku informowania kogokolwiek o takich rewizjach bądź zmianach przez Acer Incorporated.

---

## Znaki firmowe

Acer oraz znak firmowy Acer są zastrzeżonymi znakami towarowymi Acer Incorporated w USA i innych krajach. Microsoft oraz Windows są zastrzeżonymi znakami towarowymi Microsoft Corporation. Wszelkie pozostałe marki oraz nazwy wyrobów są znakami towarowymi bądź zastrzeżonymi znakami towarowymi ich właścicieli.

Copyright © 2003. Acer Inc. Wszystkie prawa zastrzeżone.

# Ochrona komputera

Twój komputer będzie sprawnie działał, jeżeli będziesz umiejętnie się z nim obchodził.

- Nie wystawiaj komputera na słońce. Nie kładź go w pobliżu źródła ciepła.
- Nie pozostawiaj go w temperaturze poniżej 0°C (32°F) i powyżej 50°C (122°F).
- Nie zostawiaj go w miejscu silnego pola magnetycznego.
- Nie wystawiaj go na deszcz.
- Nie wlewaj żadnego płynu do komputera.
- Nie narażaj komputera na wstrząsy i wibracje.
- Nie narażaj komputera na brud i kurz.
- Nigdy nie stawiaj rzeczy na komputerze.
- Nie kładź komputera na niestabilnych powierzchniach.

# Ochrona zasilacza

Kilka rad odnośnie zasilacza:

- Nie podłączaj zasilacza do innych urządzeń.
- Nie stawaj na kablu zasilacza.
- Kiedy wyłączasz zasilacz nie ciągnij za kabel lecz chwyć za wtyczkę.
- Sprawdź, czy całkowita moc urządzeń nie przekracza parametrów granicznych przedłużacza, jeśli go używasz. Sprawdź także, czy moc urządzeń podłączonych do gniazda sieci energetycznej nie przekracza wartości znamionowej bezpiecznika zabezpieczającego ten fragment instalacji.

# Ochrona akumulatora

Kilka rad odpowiedniego używania baterii:

- Używaj tylko zalecanych akumulatorów. Wyłącz zasilanie zanim zmienisz baterię.
- Baterie trzymaj z dala od dzieci.
- Zapoznaj się ze sposobem utylizacji zużytej baterii.

# Czyszczenie i obsługa serwisowa

Kiedy czyścisz komputer zastosuj się do poniższych wskazówek:

- Wyłącz komputer i wyjmij baterię.
- Odłącz zasilacz.
- Użyj miękkiej, lekko wilgotnej szmatki. Nie używaj preparatów w płynie lub aerozolu.

W przypadku, gdy:

- Komputer upadł i została uszkodzona obudowa,
- Na komputer został wylany płyn,
- Komputer nie pracuje normalnie,

skontaktuj się niezwłocznie z serwisem.

# Widok przodu z otwartym ekranem





Opcja		Opis
1	Ekran	Panel LCD (liquid crystal display), wyświetlacz komputera.
2	Kontrolki	Kontrolki LED (light emitting diodes) pokazujące status komputera i niektórych jego urządzeń.
3	Klawisze programowalne	Klawisze uruchamiające wybrane programy.
4	Włącznik	Włącznik komputera.
5	Miejsce na dłonie	Miejsce na ręce podczas pracy.
6	Przyciski touchpad-a	Funkcje lewego i prawego przycisku zewnętrznej myszy. Środkowy klawisz pełni funkcje przewijania góra/dół.

	Opcja	Opis
7	Touchpad	Touchpad - wbudowane urządzenie o funkcjach myszy zewnętrznej.
8	Klawiatura	Klawiatura do wpisywania danych.
9	Otwory wentylacyjne	Pozwalają na utrzymanie odpowiedniej temperatury wewnątrz komputera nawet po długim czasie pracy.

## Panel lewy



	Opcja	Opis
1	Gniazda CardBus 	Gniazdo dwóch kart typu II/I 32-bit CardBus lub 16-bit PC Card.
2	Przycisk wysunięcia	Używany do wyjmowania kart PC.
3	Napęd optyczny	Kieszon napędów optycznych umożliwiających odczyt płyt CD lub DVD (w zależności od wersji).
4	Port podczerwieni 	Port podczerwieni pozwalający na podłączenie telefonu komórkowego, drukarki lub innego komputera.
5	Kontrolka LED	Świeci, kiedy napęd optyczny odczytuje dane z płyty.
6	Awaryjne otwieranie	Użyj do awaryjnego wyjęcia płyty z napędu.
7	Przycisk wysunięcia płyty	Użyj do wyjmowania płyty z napędu.
8	Głośnik	Odtwarza dźwięki wytwarzane przez kartę dźwiękową.









# Panel prawy



	Opcja	Opis
1	Głośnik	Odtwarza dźwięki wytwarzane przez kartę dźwiękową.
2	Kontrolka stacji dyskietek	Świeci się, kiedy używamy stacji dyskietek.
3	Stacja dyskietek	Wbudowana stacja dyskietek 3.5”.
4	Przycisk wysunięcia dyskietki	Przycisk wyjmowania dyskietek ze stacji dyskietek.
5	Zabezpieczenie	Podłączenie zamka zabezpieczającego zabezpieczenia mechanicznego Kensington.

# Panel tylny



Opcja	Opis
1 	Gniazdo zasilania Podłączenie zasilacza.
2 	Port równoległy Podłączenie drukarki z portem równoległym.
3 	Gniazdo monitora Podłączenie zewnętrznego monitora.
4 	4 porty USB 2.0 Podłączenie urządzeń Universal Serial Bus (USB).
5 	Gniazdo sieci komputerowej Umożliwia podłączenie komputera do sieci Ethernet 10/100 Mbit/s.
6 	Gniazdo modemu Podłączenie komputera do analogowej linii telefonicznej.
7 	Gniazdo speaker-out Gniazdo do podłączenia słuchawek lub głośników.
8 	Gniazdo line-in / mic-in Gniazdo do podłączenia urządzeń audio line-in (np. odtwarzacz CD) lub mikrofonu.



## Widok części dolnej



	<b>Opcja</b>	<b>Opis</b>
1	Kieszon akumulatora	Miejsce dla akumulatora.
2	Zatrzask	Zatrzask zabezpieczający akumulator w kieszeni.
3	Gniazda pamięci	Miejsce pamięci głównej komputera.

# Charakterystyka produktu

## Processor

- Procesor Intel® Mobile Pentium® 4 z 512 kB cache (*dotyczy serii TravelMate 250*) lub procesor Intel® Mobile Celeron® z 126kB cache (*dotyczy serii TravelMate 240*)

## Pamięć

- Pamięć główna rozszerzalna do 2GB
- Dwa gniazda pamięci soDIMM DDR
- Obsługa modułów pamięci DDR 266/333 256MB, 512MB i 1GB SDRAM soDIMM
- 512kB Flash ROM BIOS

## Dyski

- Wbudowany napęd dyskietek 3.5"
- Dużej pojemności dysk twardy E-IDE
- Napęd optyczny CD-ROM, DVD, DVD-CDRW lub DVD-RW w zależności od wersji

## Grafika i wyświetlacz

- 14,1" lub 15" Thin-Film Transistor (TFT) ciekłokrystaliczny wyświetlacz (LCD), 32-bit True Color przy rozdzielczości 1024x768 eXtended Graphic Array (XGA)
- Zgodny z 3D
- Równoczesne wyświetlanie obrazu na LCD i CRT
- Opcje podwójnego wyświetlania

## Dźwięk

- 16-bit karta dźwiękowa stereo AC'97 z syntezą wavetable
- Wbudowane głośniki
- Zgodność ze standardem Windows Sound System
- Niezależne porty line-out/słuchawki i line-in/mikrofon.

## Klawiatura i touchpad

- Klawiatura Windows 84-/85 klawiszy
- Ergonomicznie wbudowany i umieszczony centralnie touchpad

## Porty

- Dwa gniazda kart CardBus PC typu II
- Gniazdo RJ-11 modemu V.90/V.92
- Gniazdo RJ-45 sieci Ethernet 10/100BaseT
- Gniazdo zasilacza sieciowego
- Port drukarki (ECP/EPP)
- Port zewnętrznego monitora VGA
- Gniazdo wyjścia słuchawek/głośników zewnętrznych
- Gniazdo wejściowe Line-in/mikrofon
- Cztery porty USB 2.0
- Port podczerwieni IrDA (FIR)

## Waga i wymiary

- 3,36 kg dla modelu z wyświetlaczem 15" i akumulatorem
- 3,27 kg dla modelu z wyświetlaczem 14,1 i akumulatorem
- 332(S) x 294(G) x 39,4-39,9(W) mm

## Otoczenie

- Temperatura
  - Praca: 5° C - 35°C
  - Składowanie: -10° - 60°C
- Wilgotność (bez kondensacji)
  - Praca: 20% - 85% RH
  - Składowanie: 20% - 85% RH

## **System**

- Microsoft Windows XP / DOS (w zależności od wersji)
- System zarządzania energią zgodny z ACPI (Advanced Configuration Power Interface)
- Zgodność z DMI 2.0

## **Zasilanie**

- Akumulator
  - 4000mAh Li-Ion
- Zasilacz
  - 120 W
  - automatyczny wybór napięcia 100 240V, 50 60 Hz

## **Wyposażenie dodatkowe**







- Dodatkowa pamięć w modułach 128-/256-/512/1024-MB
- Dodatkowy zasilacz i akumulator

# Kontrolki

Komputer posiada sześć łatwych do odczytania wskaźników umieszczonych pod wyświetlaczem.





Wskaźniki zasilania i trybu gotowości są widoczne nawet po zamknięciu wyświetlacza.

Ikona	Funkcja	Opis
	Power	Świeci się, kiedy komputer jest włączony.
	Sleep	Świeci się, gdy komputer jest w trybie gotowości. Mruga, gdy komputer przechodzi w tryb hibernacji.
	Media Activity	Świeci się, kiedy stacja dyskiety lub twardy dysk lub napęd optyczny jest aktywny.
	Battery Charge	Świeci się, kiedy bateria jest ładowana.
	Caps Lock	Świeci się, kiedy funkcja Caps Lock jest włączona.
	Num Lock	Świeci się, kiedy funkcja Num Lock jest włączona.

## Wskaźniki na pokrywie wyświetlacza

Po zamknięciu pokrywy wyświetlacza widoczne są dwie kontrolki pokazujące stan komputera.



Ikona	Opis
	Świeci się, kiedy komputer jest włączony.
	Świeci się, gdy komputer jest w trybie gotowości lub mruga kiedy komputer przechodzi do lub ze stanu gotowości.

# Klawisze programowalne

Powyżej klawiatury komputera umieszczono sześć dodatkowych klawiszy. Przeznaczone są do uruchamiania połączenia Wireless LAN, Bluetooth, przeglądarki internetowej, programu poczty elektronicznej oraz dwóch dodatkowych programów. Funkcje klawiszy Wireless LAN i Bluetooth nie mogą zostać zmienione, ale pozostałe cztery klawisze mogą być konfigurowane przez użytkownika za pomocą dołączonego oprogramowania Acer Launch Manager.



**Uwaga!** *Wireless LAN i Bluetooth muszą zostać wyłączone przed podróżą samolotem.*

Przycisk	Aplikacja
Poczta	Program pocztowy. Klawisz świeci światłem pulsującym, gdy w skrzynce znajdzie się nowa wiadomość.
Przeglądarka Internetowa	Program do przeglądania Internetu.
P1	Programowalny.
P2	Programowalny.
Bluetooth (opcja)	Uruchamia połączenie Bluetooth.
Wireless (opcja)	Uruchamia połączenie Wireless LAN

# Touchpad

Wbudowany touchpad jest urządzeniem reagującym na dotyk płytki. Kursor będzie poruszał się po ekranie tak, jak Twój palec na powierzchni touchpad-a. Jego centralne położenie pomaga Ci w efektywnej i wygodnej pracy.



-----  
*Notatka:* Kiedy używasz zewnętrznej myszy podłączonej do portu USB lub szeregowego możesz wcisnąć **Fn-F7**, aby wyłączyć Touchpad.





## Podstawy działania

Poniższy opis pomoże Ci korzystać z touchpad-a:



- Ruszaj palcem po powierzchni, aby poruszyć kursor na ekranie.
- Wciśnij lewy (1) lub prawy przycisk (3), aby wybrać i wykonać odpowiednie funkcje. Te przyciski odpowiadają przyciskom myszy. Pukając delikatnie w powierzchnię touchpad-a osiągniesz taki sam efekt.
- Użyj przycisku (2), aby przewinąć stronę w górę/dół. Naśladuje on działanie pionowego paska przewijania systemu Windows.

Funkcja	Lewy przycisk	Prawy przycisk	Przycisk centralny	Puknięcie
Wykonanie	Kliknij szybko dwa razy			Puknij dwa razy (tak samo jak szybkie podwójne przyciśnięcie klawisza myszy)
Wybór	Kliknij raz			Puknij raz
Chwyc	Kliknij raz i trzymaj, później przesun palec po powierzchni touchpad-a			Puknij dwa razy (tak samo jak szybkie podwójne przyciśnięcie klawisza myszy) i przytrzymaj palec, aby chwycić kursor
Dostęp do menu kontekstowego		Kliknij raz		
Przewinięcie			Kliknij i przytrzymaj przycisk góra lub dół	



**Notatka:** Staraj się mieć suche i czyste ręce. Touchpad także musi być suchy i czysty. Mocniejsze uderzenie w touchpad nie wzmacnia reakcji, a zbyt mocne uderzenie palcami może spowodować awarię Touchpad-a

# Zabezpieczenie komputera

Komputer posiada dość dużą wartość musisz więc dbać o niego. Poniżej znajdziesz parę informacji, które pomogą Ci zabezpieczyć komputer.

Komputer może zostać zabezpieczony mechanicznie i programowo przy pomocy zabezpieczenia typu Kensington i haseł.

## Zabezpieczenie mechaniczne

Otwór zabezpieczenia mechanicznego umieszczony jest z prawej strony komputera i pozwala na użycie zabezpieczenia typu Kensington.



Oplącz kabel ochronny dookoła nieruchomego przedmiotu jak stół czy uchwyt zamkniętej szuflady. Włóż zamek w pasujące miejsce i przekręć klucz. Dostępne są również modele niewymagające użycia kluczy.

## Ustawienie hasła zabezpieczającego

Postępuj według wskazówek poniżej:

1. Przy pomocy klawiszy kursorów góra/dół podświetl opcję **Password** i wybierz ją wciskając klawisz **Enter**. Pojawi się okno ustawienia hasła:

Set Password		
Enter New Password	[	]
Confirm New Password	[	]

2. Wprowadź hasło. Może ono zawierać maksymalnie osiem znaków (A-Z, a-z, 0-9).
3. Wciśnij **Enter**. Ponownie wpisz hasło w celu weryfikacji hasła wpisanego wcześniej.
4. Po wprowadzeniu hasła komputer automatycznie włączy konieczność weryfikacji hasła.

## Usuwanie hasła zabezpieczającego

Jeśli chcesz usunąć hasła zabezpieczające komputer postępuj według wskazówek poniżej:

1. Przy pomocy klawiszy kursorów góra/dół podświetl opcję **Password** i wybierz ją wciskając klawisz **Enter**. Pojawi się okno ustawienia hasła.
2. Wprowadź obowiązujące hasło i wciśnij **Enter**.
3. Wciśnij dwukrotnie klawisz **Enter** na polach nowego i potwierdzenia nowego hasła, aby usunąć aktualne hasło.

Set Password		
Enter Current Password	[	]
Enter New Password	[	]
Confirm New Password	[	]



---

***Notatka:** Przed usunięciem hasła zabezpieczającego dysk twardy (lub drugi dysk twardy) należy podać ustawione poprzednio hasło zabezpieczające dysk twardy.*

## **Zmiana hasła**

Jeśli chcesz zmienić hasło zabezpieczające komputer postępuj według wskazówek poniżej:

1. Usun aktualne hasło.
2. Wprowadź nowe hasło.

## **Ustawianie haseł**

Możesz ustawić hasła używając:

- Programu Notebook Manager
- Z poziomu BIOS

# Możliwości rozbudowy

Fabryczna konfiguracja komputera zapewnia dużą wydajność pozwalającą na użycie większości typowych programów. Są jednak aplikacje wymagające większej wydajności. Komputer TravelMate umożliwia rozbudowę pewnych składników pozwalając na zwiększenie wydajności.



-----  
*Notatka: Skontaktuj się ze sprzedawcą lub serwisem, jeżeli zdecydujesz się na rozbudowę komputera.*

## Rozbudowa pamięci

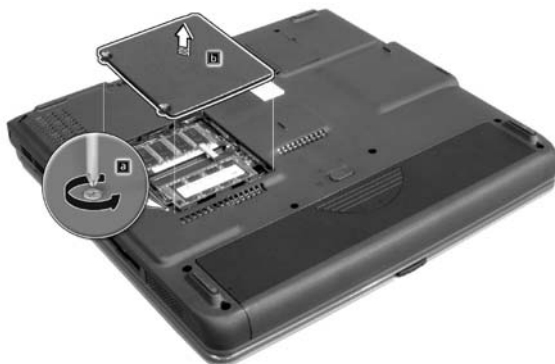
Pamięć komputera można rozbudować do 2GB przy pomocy modułów soDIMM (Small Outline Dual Inline Memory Modules) o pojemności 128/256/512/1024-MB typu DDR.266/333

Komputer posiada dwa gniazda pamięci, przy czym jedno zajęte jest przez fabrycznie zainstalowaną pamięć RAM. Rozbudowę pamięci można wykonać przez dołożenie drugiego modułu pamięci lub wymianę pamięci standardowej na moduł o większej pojemności.

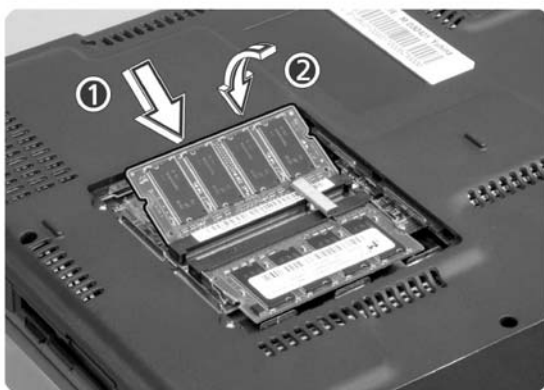
## Instalacja pamięci

Postępuj według poniższych wskazówek:

1. Wyłącz komputer, odłącz zasilacz i wyjmij akumulator. Odwróć komputer, aby uzyskać dostęp do pokrywy ochronnej.
2. Odkręć śrubkę mocującą pokrywę (a) i zdejmij ją podnosząc do góry (b).



3. Umieść moduł pamięci w gniazdku DIMM (1) i delikatnie dociśnij ją ku dołowi (2) do zatrzaśnięcia.



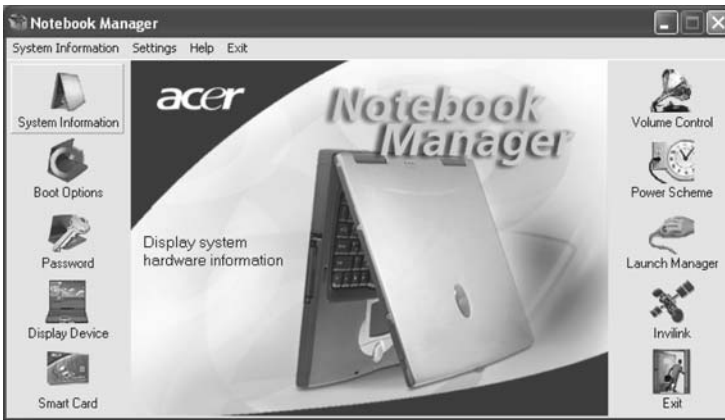
4. Umieść pokrywę na poprzednim miejscu i zabezpiecz ją śrubką.

Po uruchomieniu komputer automatycznie wykryje zmiany i zapisze je w swojej konfiguracji.

# Programy narzędziowe

## Notebook Manager

**Notebook Manager** zainstalowany w komputerze jest programem współpracującym z systemem Windows i pozwalającym na zmiany haseł systemowych, kolejności napędów startowych i parametrów zarządzania energią. Pokazuje również aktualną konfigurację komputera.



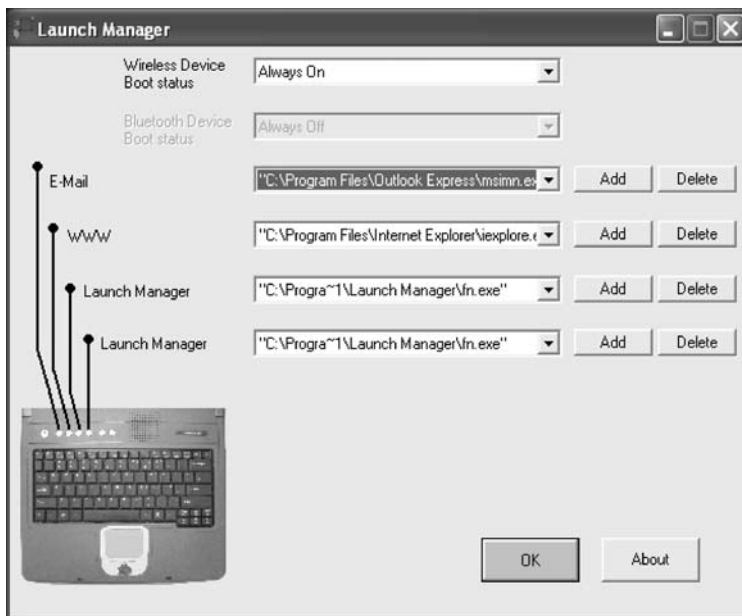
W celu uruchomienia programu **Notebook Manager** wciśnij klawisze **Fn-F2** lub wykonaj następujące czynności:

1. Kliknij na **Start, Programy** i **Notebook Manager**.
2. Wybierz **Notebook Manager** w celu uruchomienia programu.



## Launch manager

Powyżej klawiatury komputera umieszczono sześć dodatkowych klawiszy. Funkcje klawiszy Wireless LAN i Bluetooth nie mogą zostać zmienione, ale pozostałe cztery klawisze mogą być konfigurowane przez użytkownika za pomocą dołączonego oprogramowania **Launch Manager**.



Możesz uruchomić ten program wybierając kolejno **Start, Programy**, a następnie **Launch Manager**.

# Wsparcie techniczne

Twój komputer posiada międzynarodową gwarancję **International Traveler's Warranty (ITW)**, co daje Ci ochronę i spokój podczas podróżowania. Nasza sieć serwisów jest po to, aby pomóc w razie problemów.

**Paszport ITW** dostarczany jest razem z komputerem. Zawiera wszystkie niezbędne informacje o programie ITW. Lista autoryzowanych punktów serwisowych znajduje się w poręcznej zakładce. Przeczytaj wszystkie informacje uważnie.

**Paszport ITW zawsze zabieraj ze sobą, zwłaszcza w podróży.** Umieść kopie dowodu zakupu w specjalnej zakładce na ostatniej stronie.

Jeżeli kraj, w którym przebywasz nie posiada autoryzowanego serwisu ITW, możesz w każdej chwili skontaktować się z naszymi biurami na całym świecie.

Są dwie możliwości dotarcia do informacji i pomocy technicznej Acer:

- Strona wsparcia technicznego ([www.acersupport.com](http://www.acersupport.com))
- Telefoniczny kontakt z pomocą techniczną w wielu krajach

Informacje o punktach pomocy technicznej możesz również otrzymać w następujący sposób:

1. Kliknij **Start, Panel sterowania**.
2. Kliknij dwa razy na ikonę **System**.
3. Kliknij na ikonę **Informacje techniczne**.

Jeżeli jesteś podłączony do Internetu, odwiedź stronę Acer w Polsce pod adresem [www.acer.pl](http://www.acer.pl) i zdobądź najnowsze informacje o naszych produktach.

## Zanim zadzwonisz...

Zgromadź parę informacji przed wykonaniem telefonu do wsparcia technicznego Acer. Pozwoli to na skrócenie czasu potrzebnego na udzielenie pomocy.

Zanotuj również wszystkie komunikaty pojawiające się na ekranie i dźwięki alarmowe informujące o rodzaju niesprawności.

Zapisz następujące informacje:

Imię i nazwisko: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Numer telefonu: \_\_\_\_\_

Typ i model komputera: \_\_\_\_\_

Numer seryjny: \_\_\_\_\_

Data zakupu: \_\_\_\_\_

# Notatki

# Notatki

*acer*